

## Istruzioni di lavoro Mode d'emploi

Baumann Dental GmbH  
Frankenstr. 25

75210 Kelttern-Ellmendingen  
Germany

Phone +49 72 36 / 98 07 00  
Telefax +49 72 36 / 98 07 98

info@baumann-dental.de  
www.baumann-dental.de



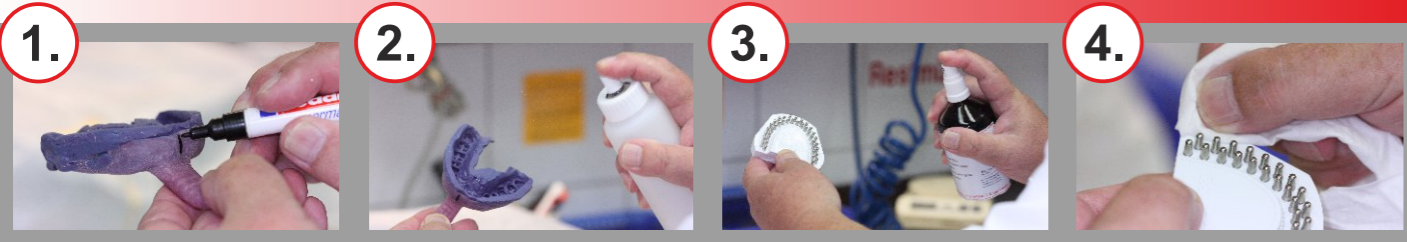
Modellsystem®  
2000

Italiano

Français

Il materiale illustrativo stampato è stato gentilmente messo a disposizione dall'odontotecnico Dieter Schulz di Bensheim.  
© 2008 by Dieter Schulz, Bensheim

Les photos ont été aimablement mises à disposition par ZT Dieter Schulz de Bensheim.  
© 2008 by Dieter Schulz, Bensheim



**1.** Rifilare l'impronta e contrassegnare il centro del modello.  
Découper le moulage et marquer le milieu du modèle.

**2.** Inumidire l'impronta con un riduttore di tensione.  
Mouiller le moulage avec l'agent de réducteur de tension.

**3.** Isolare il supporto di base con un sottile strato di spray isolante (cod. 19080) e lasciarlo asciugare, rimuovere scrupolosamente il materiale in eccesso con aria compressa.  
Isoler la plaque de base à broches avec une mince couche de spray de séparation (#19080) et laisser sécher, éliminer soigneusement l'excédent à l'air comprimé.

**4.** **Importante:** eliminare il materiale isolante dal bordo esterno prestando attenzione.  
**Important:** Essuyer prudemment l'isolation du bord extérieur.

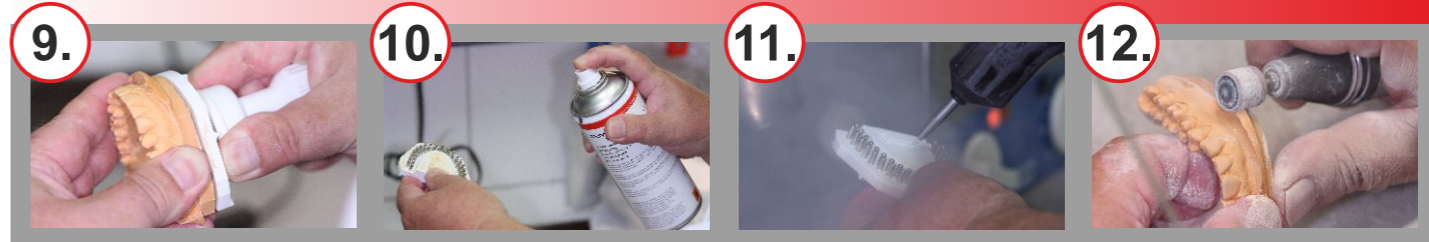


**5.** Posizionare la guaina e riempire la base con gesso duro.  
Placer la manchette et remplir de plâtre dur la plaque de base à broches.

**6.** Riempire completamente l'impronta con gesso duro.  
Remplir complètement le moulage de plâtre dur.

**7.** Posizionare l'impronta e orientarla verso il centro del supporto. Il piano occlusale deve essere possibilmente parallelo alla base.  
Placer le moulage et l'aligner sur le milieu de la plaque. Le plan d'occlusion doit autant que possible être aligné parallèlement à la plaque de base à broches.

**8.** Dopo l'indurimento, rimuovere la guaina.  
Après le durcissement, enlever la manchette.



**9.** Rimuovere il supporto secondario. Con uno sfornatore, sollevare con attenzione il modello senza deformarlo.  
Enlever la plaque secondaire. A l'aide du dispositif de soulèvement, soulever avec précaution l'arcade sans bloquer.

**10.** Nebulizzare la base con lo spray detergente (cod. 19088) e lasciarlo agire per 30 secondi.  
Pulvériser le spray de nettoyage (#19088) sur la plaque de base à broches et laisser agir 30 secondes.

**11.** Vaporizzare a fondo la base.  
Laissez s'évaporer complètement le produit de la plaque de base à broches.

**12.** Rifilare il modello senza danneggiare le superfici di ritenzione sul lato interno.  
Ajuster l'arc dentaire sans abîmer les surfaces de rétention à la face intérieure.



**13.** Le superfici possono essere levigate alla perfezione con un gommino abrasivo.  
Les surfaces peuvent être parfaitement lissées avec un disque à polir en caoutchouc (NEM).

**14.** Controllare che sulla base e nei fori non vi siano corpi estranei e riposizionare il modello.  
Contrôler la plaque de base à broches et les perçages pour présence de corps étrangers et placer l'arc dentaire.

**15.** Eliminare l'eventuale polvere di gesso presente con un pennello.  
Éliminer la poussière de plâtre éventuellement présente avec un pinceau de soies.

**16.** Ora il modello è pronto per essere segato.  
Le modèle est maintenant prêt pour le sciage.